

5. The following is inserted after section 121 :

“**121.1.** Despite sections 115 to 121, the fees payable to retain the right to operate a minibus used for personal purposes owned by a person who is a member of a family of at least nine persons residing together are \$104.

The fees fixed in the first paragraph are reduced by \$52, where the owner’s principal residence is located in a peripheral region described in section 2R1 of the Regulation respecting the application of the Fuel Tax Act.

The fees fixed in the first paragraph are reduced by \$26, where the owner’s principal residence is located in a specified region described in section 2R1 of the Regulation respecting the application of the Fuel Tax Act.”.

6. Section 136 is amended

(1) by replacing the second paragraph by the following :

“The fees payable to retain the right to operate a farm tractor referred to in the first paragraph are \$6.”;

(2) by deleting the third paragraph.

7. Section 180.1 is revoked.

8. The Regulation is amended

(1) by striking out “for each payment period” in the third, fourth and fifth paragraphs of section 97, the first and second paragraphs of section 101, the first paragraph of section 103, the first paragraph of section 104, the first paragraph of section 105, the first paragraph of section 106, the first paragraph of section 107, the first paragraph of section 108, the first paragraph of section 108.1, the first paragraph of section 108.2, the first paragraph of section 108.3, the third paragraph of section 109, the first, second, third, fourth, fifth and sixth paragraphs of section 111, the first, second, third, fourth, fifth and sixth paragraphs of section 112, the first paragraph of section 115, the first paragraph of section 116, the first paragraph of section 117, the first paragraph of section 118, the first paragraph of section 119, the first paragraph of section 120, the first paragraph of section 121, the first paragraph of section 125, the first paragraph of section 126, the first paragraph of section 127, the first paragraph of section 128, the first paragraph of section 129, the first paragraph of section 130, the first paragraph of section 131, the first paragraph of section 132, the first paragraph of section 133, the first paragraph of section 134, the first paragraph of section 135, the second paragraph of section 137, the second paragraph

of section 139, the second paragraph of section 141, the first paragraph of section 148 and sections 155, 156 and 157;

(2) by striking out the sixth paragraph of section 97, the third paragraph of section 101, the second paragraph of section 103, the second paragraph of section 104, the second paragraph of section 105, the second paragraph of section 106, the second paragraph of section 107, the second paragraph of section 108, the second paragraph of section 108.1, the second paragraph of section 108.2, the second paragraph of section 108.3, the fourth paragraph of section 109, the seventh paragraph of section 111, the seventh paragraph of section 112, the second paragraph of section 115, the second paragraph of section 116, the second paragraph of section 117, the second paragraph of section 118, the second paragraph of section 119, the second paragraph of section 120, the second paragraph of section 121, the second paragraph of section 125, the second paragraph of section 126, the second paragraph of section 127, the second paragraph of section 128, the second paragraph of section 129, the second paragraph of section 130, the second paragraph of section 131, the second paragraph of section 132, the second paragraph of section 133, the second paragraph of section 134, the second paragraph of section 135, the third paragraph of section 137, the third paragraph of section 139 and the third paragraph of section 141.

9. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

6670

Gouvernement du Québec

O.C. 1219-2004, 21 December 2004

Highway Safety Code
(R.S.Q., c. C-24.2)

**Fees exigible and the return of confiscated objects
— Amendment**

Regulation to amend the Regulation respecting fees exigible under the Highway Safety Code and the return of confiscated objects

WHEREAS, under subparagraph 1 of the first paragraph of section 624 of the Highway Safety Code (R.S.Q., c. C-24.2), the Société de l’assurance automobile du Québec may by regulation determine the amount of the fee exigible for obtaining the registration of a road vehicle and the amount of the fee exigible on payment of the duties

and insurance contribution referred to in section 31.1 of the Code and establish the terms and conditions of payment of such fees;

WHEREAS the Regulation respecting fees exigible under the Highway Safety Code and the return of confiscated objects was approved by Order in Council 646-91 dated 8 May 1991;

WHEREAS at its sitting of 16 September 2004, the Société made the Regulation to amend the Regulation respecting fees exigible under the Highway Safety Code and the return of confiscated objects;

WHEREAS, under section 625 of the Code, the regulations made by the Société are subject to the approval of the Government;

WHEREAS, under sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the Regulation to amend the Regulation respecting fees exigible under the Highway Safety Code and the return of confiscated objects was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 30 October 2002 with a notice that it could be submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient that the Regulation be approved by the Government;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Transport:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting fees exigible under the Highway Safety Code and the return of confiscated objects, attached to this Order in Council, be approved.

ANDRÉ DICAIRE,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting fees exigible under the Highway Safety Code and the return of confiscated objects¹

Highway Safety Code
(R.S.Q., c. C-24.2, s. 624, subpar. 1 of the first par.)

1. The Regulation respecting fees exigible under the Highway Safety Code and the return of confiscated objects is amended by substituting the following for section 2.1:

“**2.1.** In addition to the fees fixed in paragraph 3.1 of section 2, the owner of road vehicles who makes payment by six instalments of the sums covered by the first paragraph of section 31.1 of the Highway Safety Code, shall pay \$4.75 per vehicle and the sum of the fee exigible at the time of the second, third, fourth, fifth and sixth instalments, calculated using the following formula:

$$F = S \times N \times I \times J/365$$

where:

F is the fee;

S is one-sixth of the sum of the following amounts:

(1) the fees payable to retain the right to operate each of the owner's vehicles, covered by Chapter IV of the Regulation respecting road vehicle registration;

(2) the insurance contribution payable to retain the right to operate each of the owner's vehicles, covered by Division V of Chapter II of the Regulation respecting insurance contributions, approved by Order in Council 1422-91 dated 16 October 1991;

(3) the contribution of motorists to public transit set under section 88.3 of the Transport Act (R.S.Q., c. T-12);

(4) any additional fee covered by section 31.1 of the Highway Safety Code;

¹ The last amendment to the Regulation respecting fees exigible under the Highway Safety Code and the return of confiscated objects, approved by Order in Council 646-91 dated 8 May 1991 (1991, *G.O.* 2, 1695), was made by the regulation approved by O.C. 947-2002 dated 21 August 2002 (2002, *G.O.* 2, 4506). For prior amendments, see the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2004, updated to 1 September 2004.

(5) the tax on the insurance contribution covered by section 512 of the Act respecting the Québec sales tax (R.S.Q., c. T-0.1);

(6) the fees covered by paragraph 3.1 of section 2;

I is the rate of interest equal to the rate determined under the first paragraph of section 28 of the Act respecting the Ministère du Revenu (R.S.Q., c. M-31) in force on the first day of the month preceding the month in which the first instalment comes due;

J is the number of days following the last instalment including the applicable due date;

N is the total number of instalment payments less those already made.

For purposes of applying the variables “J” and “N” of the formula, calculation must be made of the due date for payment of the second, third, fourth, fifth and sixth instalments as determined under section 24.1 of the Regulation respecting road vehicle registration.”.

2. This regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

6671

Gouvernement du Québec

O.C. 1220-2004, 21 December 2004

Highway Safety Code
(R.S.Q., c. C-24.2)

Safety standards for road vehicles
— Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting safety standards for road vehicles

WHEREAS, under paragraph 29 of section 621 of the Highway Safety Code (R.S.Q., c. C-24.2), the Government may by regulation prescribe the frequency, standards and procedure of the mechanical inspection and technical appraisal, as well as the standards and procedures of the photometric inspection, of the various road vehicles that are subject to inspection;

WHEREAS the Regulation respecting safety standards for road vehicles was made by Order in Council 1483-98 dated 27 November 1998;

WHEREAS, under sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the Regulation to amend the Regulation respecting safety standards for road vehicles was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* on 30 October 2004 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation to amend the Regulation respecting safety standards for road vehicles;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Transport:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting safety standards for road vehicles, attached to this Order in Council, be made.

ANDRÉ DICAIRE,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting safety standards for road vehicles*

Highway Safety Code
(R.S.Q., c. C-24.2, s. 621, 1st par., subpar. 29)

1. Section 7 of the Regulation respecting safety standards for road vehicles is amended by adding “except minibuses used exclusively for personal purposes and belonging to a person who is a member of a family of at least nine persons living together” at the end of paragraph 2.

2. The following is inserted after section 7:

“**7.1.** Used minibuses used exclusively for personal purposes and belonging to a person who is a member of a family of at least nine persons living together must undergo a mechanical inspection before being registered.”.

3. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

6672

* The Regulation respecting safety standards for road vehicles, made by Order in Council 1483-98 dated 27 November 1998 (1998, *G.O.* 2, 4557), was last amended by the regulation made by Order in Council 623-99 dated 2 June 1999 (1999, *G.O.* 2, 1619). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2004, updated to 1 September 2004.